



# Mauren – Schaanwald

Zwischen Dreischwesternmassiv  
und Eschnerberg.

**Herausgeber**

Gemeinde Mauren, Liechtenstein 2006

[www.mauren.li](http://www.mauren.li)

**Kozept, Texte, Redaktion** Alexander

Batliner Est., Schaan. **Fotos** Close up,

Roland Körner, Triesen. **Luftaufnahme**

Anstalt für Luftfotografie, Mauren.

**Gestaltung und Satz** Atelier Silvia

Ruppen, Vaduz. **Druck** Matt Druck AG,

Mauren

# Inhaltsübersicht



2	<b>Vorwort</b>	
3	<b>Wissenswertes über die Gemeinde Mauren</b>	
4	<b>Wohnen und Lebensqualität</b>	
6	<b>Dorfgemeinschaft und Gemeinwesen</b>	
8	<b>Freizeit, Erholung und Sport</b>	
10	<b>Natur und Landschaft</b>	
14	<b>Wirtschaft und Gewerbe</b>	
16	<b>Schulwesen und Bildung</b>	
18	<b>Kirchliches</b>	
20	<b>Brauchtum und Kultur</b>	
22	<b>Geschichtliches</b>	
24	<b>Mauren im Internet</b>	

## Vorwort

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

«Sun fun Mura» – Dieses Motto wurde in der Bevölkerung unserer Gemeinde zum Sprachgebrauch. «Sun fun Mura» ist nicht nur irgendeine Floskel, sondern bringt das Wohlbehagen, den Gemeinschaftsgeist und das Heimatgefühl der Einwohnerinnen und Einwohner von Mauren und Schaanwald zum Ausdruck. Das Motto zeugt vom gemeinsamen Streben, die Gemeinde lebens- und liebenswert zu erhalten, modern zu gestalten und durch ein ausgeprägtes Gemeinleben die sozialen Verbindungen zu pflegen und zu festigen.

Die Verbundenheit der Bevölkerung mit ihrer Wohngemeinde ist auch der Grund dafür, dass sich die Einwohnerinnen und Einwohner von Mauren und Schaanwald sehr aktiv an der Entwicklung ihrer Gemeinde beteiligen. Mauren ist heute eine Gemeinde, die sich durch viele verschiedene Angebote, ihre hohe Wohn- und Lebensqualität, ihre landschaftliche Vielfalt und durch ein ausserordentlich umfangreiches Vereinsleben auszeichnet.

Diese Broschüre vermittelt einen kleinen Einblick in jene Gegebenheiten, die Mauren zu dem machen, was es ist. Wohnen und Lebensqualität, Wirtschaft und Gewerbe, Natur und Landschaft, Schulwesen und Bildung, Dorfgemeinschaft und Gemeinwesen, Freizeit und Erholung, Kirchgemeinde sowie Brauchtum und Kultur sind dabei die Stichworte, mit denen unsere Gemeinde in Wort und Bild dargestellt wird. Daraus ist klar erkennbar, dass Mauren jeder und jedem, Jung und Alt, etwas bietet.

Ich hoffe, dass die auf den folgenden Seiten präsentierten Eindrücke unserer Gemeinde viele Menschen dazu inspirieren, noch stärker am aktiven Gemeinwesen teilzunehmen. Es würde mich freuen, wenn diese Broschüre dazu beiträgt, dass unsere Angebote noch mehr genutzt werden und die Zusammenarbeit für eine blühende Zukunft unserer Gemeinde weiterhin die Einwohnerinnen und Einwohner verbindet. Dann – und da bin ich mir sicher – wird es auch in Zukunft heissen: «Sun fun Mura».



Freddy Kaiser  
Gemeindevorsteher Mauren

## Wissenswertes über die Gemeinde Mauren

Die Gemeinde Mauren (472 M.ü.M.) liegt am Südost-Abhang des Eschnerberges in sanfte Hügel eingebettet, die der Rheintalgletscher geformt hatte und die für Mauren eine geradezu typische landschaftliche Erscheinung sind. Zur Gemeinde gehört der am Fusse des Dreischwesternmassivs gelegene Weiler Schaanwald.

Mauren ist einwohnermässig die sechstgrösste der elf Gemeinden des Fürstentums Liechtenstein und die zweitgrösste Gemeinde im Liechtensteiner Unterland. Der Anteil der ausländischen Mitbewohnerinnen und Mitbewohner liegt bei rund 38 Prozent. Gegen 80 Prozent der Bevölkerung gehören der römisch-katholischen Kirche an. Die Amtssprache ist Deutsch, die Umgangssprache ein alemannischer Dialekt.

Die Gemeinde Mauren liegt auf den Koordinaten 9° 32' 00'' östlicher Länge und 47° 13' 00'' nördlicher Breite. Die Gesamtfläche des Gemeindegebietes beträgt 7.45 km<sup>2</sup>. Der höchste Punkt befindet sich beim Dreischwesternmassiv auf 1605.6 Meter über Meer; der tiefste Punkt im Maurer Riet bei 438.8 Meter über Meer.

Es herrscht ein mildes, alpines Klima, wobei der warme Südwind – der so genannte Föhn – mehrmals pro Jahr das Wetter beeinflusst. Die jährliche Niederschlagsmenge bewegt sich zwischen 800 und 1200 Millimeter pro m<sup>2</sup>.

Die politische Leitung der Gemeinde obliegt dem Gemeinderat als Legislative und dem Gemeindevorsteher als Exekutive. Seit 1974 besteht der Gemeinderat aus dem Vorsteher und 10 weiteren Mitgliedern. Sowohl der Gemeindevorsteher als auch die Gemeinderäte werden alle vier Jahre von den stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohnern neu gewählt. Mit der Fortschrittlichen Bürgerpartei (FBP), der Vaterländischen Union (VU) und der Freien Liste (FL) sind drei Parteien in die politische Arbeit eingebunden.

Im Jahr 2004 wurde die Bürgergenossenschaft Mauren als weitere politische Instanz ins Leben gerufen. Sie hat die Verwaltung und Wahrung des Bürgerbesitzes zur Aufgabe. Alle in der Gemeinde wohnhaften Bürgerinnen und Bürger von Mauren sind Mitglieder dieser Genossenschaft.





## Wohnen und Lebensqualität

Mauren zeichnet sich durch eine hohe Wohn- und Lebensqualität aus. Die ruhigen und schönen Wohnlagen mit den vielen Grünflächen innerhalb der Siedlung werden von den Einwohnerinnen und Einwohnern sehr geschätzt und auch als grosses Plus der Gemeinde betrachtet. Augenfällig geprägt wird das Dorfbild von den sieben Hügeln «Jodaböhel», «Krüzböhel», «Hinderbüelaböhel», «Gopfaböhel», «Purtscher», «Halaböhel» und «Heraböhel». In Schaanwald bildet die Flanke des Dreischwesternmassivs gleichsam ein grosse Wohnterrasse, auf der auch ein Grossteil der Weilerbevölkerung angesiedelt ist.

Mauren ist aber nicht nur das «Dorf der sieben Hügel». Mauren ist ausserdem die brunnenreichste Gemeinde Liechtensteins. Gegen 30 öffentliche Brunnenanlagen, die teils noch von natürlichen Quellen gespeisen werden, bereichern und verschönern das gesamte Ortsbild. Dieses Dorfbild mit all seinen Eigenarten und Schönheiten macht Mauren-Schaanwald auch zu einer Gemeinde mit besonderem Charme.





## Dorfgemeinschaft und Gemeinwesen

Die Gemeinde und ihre Einwohner/-innen zeichnen sich durch eine enge Gemeinschaft und ein sehr breit gefächertes Vereinsleben für Jung und Alt aus. Ob Kultur, Sport oder Geselligkeit – die Bevölkerung von Mauren und Schaanwald engagiert sich stark für eine aktive Dorfgemeinschaft und ein intaktes Gemeinwesen. Unter anderem kommt hierbei der Musik und dem Gesang eine besondere Stellung zu. Der Musikverein Konkordia Mauren-Schaanwald, der Männergesangsverein Mauren sowie der Gesangsverein-Kirchenchor Schaanwald sorgen mit ihren jährlichen Konzerten und Aufführungen für Höhepunkte im dicht gedrängten Veranstaltungskalender. Das Jugend- und Vereinshaus am Weiherring in Mauren sowie das Vereinsheim Alte Schule in Schaanwald sind Zentren der Begegnung. Zu diesen gehören auch weitere Einrichtungen wie der Seniorentreff «Poststüble» und der Jugendtreff «Papperlapapp» sowie die Pfadfinderabteilung St. Peter und Paul mit eigenem Pfadiheim. Auch im sportlichen Bereich gibt es intensive Aktivitäten, für die unter anderem der Radfahrerverein Mauren mit dem jährlichen Radkriterium am 1. Mai sowie der Fussballclub USV Eschen-Mauren und der Tennisclub besorgt sind.





## Freizeit, Erholung und Sport

Die Gemeinde Mauren bietet eine modern ausgebaute Infrastruktur und zahlreiche attraktive Möglichkeiten für Freizeit, Erholung und Sport an. Der mitten im Dorf gelegene Freizeitpark «Weiherring» gehört dabei zu den beliebtesten Treffpunkten für Jung und Alt. Um einen zentralen Pavillon sind dort ein Kinderspielplatz, eine Beachvolleyball- und Halfpipe-Anlage, ein Fussball-Kleinfeld, eine Bocciabahn, ein Wasserspiel und ein Kräuter-Lehrgarten angesiedelt. Der Park ist auch immer wieder Austragungsort grösserer Festanlässe.

Zum Spazieren und Verweilen laden insbesondere der Naturlehrpfad in Schaanwald, das Naturschutzgebiet und Vogelparadies «Birka» (mit Kinderspielplatz), der in ein weitläufiges Wanderwegnetz eingebundene Historische Höhenweg Eschnerberg oder die Kneipp-Anlage in Mauren ein. Ein beliebtes Wanderziel ist zudem die auf einer Waldlichtung im Maurerberg gelegene Paula-Hütte. Das Fuss- und Radwegenetz im Gemeindegebiet ist sehr gut ausgebaut.

Der völlig neu gestaltete und erweiterte Sportpark ist das Zentrum für Fussball, Leichtathletik, Inlinehockey, Basketball und anderes mehr. Die angrenzende In- und Outdoor-Tennisanlage ergänzt das sportliche Angebot der Gemeinde.





## Natur und Landschaft

Die landschaftliche Vielfalt – im Grossen wie im Kleinen – macht Mauren auch zu einer Gemeinde mit hohem Naherholungswert. Der Schutz und die Erhaltung der Natur und der landwirtschaftlichen Nutzfläche gehören deshalb zu den zentralen Aufgaben der Gemeinde. Einen besonderen Stellenwert nimmt dabei die Rietlandschaft ein, die sich zwischen Mauren und dem Weiler Schaanwald ausbreitet. In Verbindung mit der Esche als Fliessgewässer, diversen stehenden Gewässern und anderen Naturoasen ist das Maurer Riet ein wertvoller Lebensraum für eine mannigfaltige Flora und Fauna. Bewirtschaftet und gepflegt wird das Riet als traditionelle Kulturlandschaft von den ortsansässigen Landwirtschaftsbetrieben, die ansonsten vorwiegend in der Tierhaltung tätig sind.

Zu den Bestrebungen im Bereich des Naturschutzes gehört auch die Pflege der Waldungen am Maurerberg. Der Wald schützt den Weiler Schaanwald vor Naturgefahren, ist Lebensraum für eine vielfältige Tier- und Pflanzenwelt, liefert Holz und dient Erholungssuchenden zunehmend als Freizeitstätte. Die geschützten Wasserquellen des Maurerbergs decken einen Teil des Wasserbedarfs im Liechtensteiner Unterland ab.

Mit der Natur- und Landschaftsgeschichte der Gemeinde und dem Maurer Riet befassen sich übrigens auch zwei Bücher, die in der Schriftenreihe «Spuren» der Gemeinde Mauren erschienen sind.



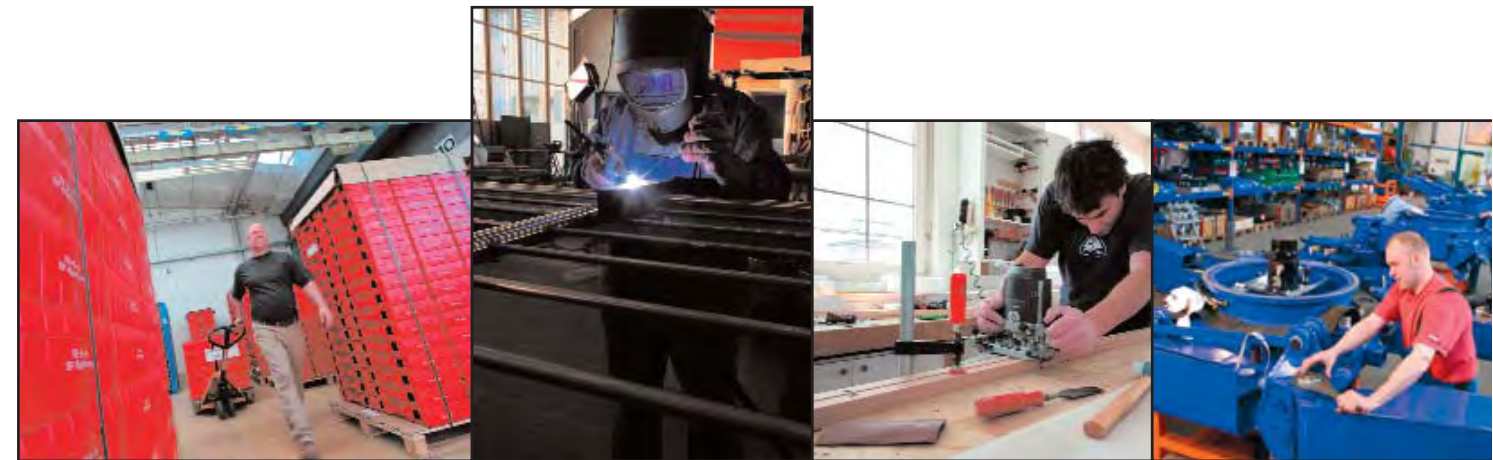






## Wirtschaft und Gewerbe

Die Gemeinde Mauren kann sich auf eine starke Wirtschaft stützen, die sich durch eine ausgeprägte Diversifizierung auszeichnet. Zahlreiche Unternehmen sind dabei in der von der Gemeinde geschaffenen Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungszone angesiedelt. Industrie, Gewerbe und private Haushalte mit Angestellten bieten mehr als 1800 Arbeitsplätze in über 300 Arbeitsstätten an. Die Spannweite reicht vom industriellen Weltkonzern bis zu gewerblichen Klein-, Einzel- und Dienstleistungsunternehmen. Eine Mehrzahl der Unternehmen in der Gemeinde ist dem dritten Sektor zuzuordnen und somit im Bereich Dienstleistungen tätig, während eine Mehrheit der Arbeitsplätze vom zweiten Sektor und somit von der Industrie und dem Gewerbe angeboten wird. Damit ist Mauren-Schaanwald ein wichtiger Faktor der wirtschaftlichen Potenz des Liechtensteiner Unterlandes und eine Stütze der Wirtschaft des gesamten Landes.





## Schulwesen und Bildung

Das Bildungswesen der Gemeinde Mauren ist in die Bildungs- und Schulstrukturen des Landes Liechtenstein integriert. Die Bildungsangebote auf Gemeindeebene stützen sich auf die Eckpfeiler Kindergarten und Primarschule. Hierbei kann die Gemeinde mit drei Kindergärten in Mauren und einem in Schaanwald auf ein dichtes Netz in der vorschulischen Erziehung verweisen. Mit je einer Primarschule in Mauren und in Schaanwald besteht auch ein optimales Angebot auf der ersten Bildungsstufe. Weiterführende Bildungsangebote finden sich im benachbarten Schulzentrum Unterland in Eschen (Ober- und Realschule) sowie im Schulzentrum Mühleholz in Vaduz (Gymnasium).

Ein besonderes Anliegen war und ist der Gemeinde die Weiterbildung der Seniorinnen und Senioren. Aus Anlass des Jubiläums «300 Jahre Liechtensteiner Unterland 1999» wurde der Verein «Senioren-Kolleg Liechtenstein» mit Sitz in Mauren gegründet. Er bietet interessierten Seniorinnen und Senioren mittels Vorträgen eine umfangreiche Bildungsreihe an, durch welche Wissen aus allen Disziplinen von Wissenschaft und Kultur, Technik und Wirtschaft sowie Medizin und Kunst vermittelt wird. Neben der reinen Wissensvermittlung sind aber auch die Begegnung und das Gespräch in ungezwungener Atmosphäre wichtige Merkmale der einzelnen Veranstaltungen.





## Kirchliches

Die Pfarrei Mauren gehörte zum Kerngebiet des uralten Bistums Chur. Seit 1997 untersteht sie dem Erzbistum Vaduz. Das kirchliche Geschehen in der Gemeinde folgt langen Traditionen und ist durch ein intensives, lebendiges Miteinander geprägt. Verschiedene kirchliche Feiertage und Festanlässe wie beispielsweise Fronleichnam mit der Prozession, der Weisse Sonntag mit der Erstkommunionfeier, die Firmung, aber auch die Mitternachtsmesse an Weihnachten und die beiden Feste der Kirchenpatrone Peter und Paul in Mauren sowie der Heiligen Theresia in Schaanwald mit den anschliessenden Pfarreiaperitifen gelten bis heute als Begegnungsmomente der besonderen Art. Die Pfarrkirche St. Peter und Paul in Mauren sowie die Theresienkirche in Schaanwald stehen im Mittelpunkt des Pfarreigeschehens. Die älteste nachweisbare Kirche in Mauren soll im 7. Jahrhundert auf dem Platz der jetzigen gebaut worden sein. 1842 wurde die alte baufällige Kirche durch ein neues, geräumiges, im klassizistischen Baustil konzipiertes Gotteshaus ersetzt. Nach einer tiefgreifenden Renovation in den Jahren 1948/49 wurde die Pfarrkirche St. Peter und Paul zuletzt von 1986 bis 1988 umfassend renoviert. Die bei Ausgrabungen entdeckten Baureste der Vorgängerkirchen und eines römischen Wohnhauses konnten unter dem Kirchenschiff bewahrt und für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.

Die Theresienkirche in Schaanwald ist neueren Datums. Die Grundsteinlegung erfolgte 1936. Nach knapp vierjähriger Bauzeit wurde die Kirche am 5. November 1939 geweiht. In den Jahren 1970 bis 1975 wurde sie einer ersten umfassenden Renovation unterzogen. Seit der letzten Renovation im Jahre 1996 erstrahlt die Theresienkirche in Schaanwald in neuem Glanz.





## Brauchtum und Kultur

Das kulturelle Leben und die Brauchtumspflege gehören zu den Eckpfeilern des Zusammenlebens in der Gemeinde Mauren. Die Kulturgütersammlung, welche in Wechselausstellungen im neuen Mehrzweckgebäude zu bestaunen ist, gibt einen umfangreichen Einblick in das Leben und die Arbeit der Bevölkerung in früheren Zeiten. Die Pflege der Bräuche wird aktiv gelebt. Zu diesen gehört unter anderem der Funkensonntag. Mehrere Funkenzünfte und -gemeinschaften sorgen dafür, dass durch das Abbrennen von Funken der Winter vertrieben wird, wobei der Funkenzunft Schaanwald seit Jahrzehnten die Ehre zuteil wird, jeweils den landesweit höchsten Funken zu haben. Mauren ist auch die Unterländer Hochburg des Fasnachtstreibens, wobei der Rosenmontag jeweils im Zentrum der Aktivitäten steht. Zahlreiche religiöse Bräuche, wie beispielsweise der Besuch der Gräber an Allerheiligen, St. Nikolaus als Gabenbringer, die Sternsinger und das Erntedankfest sowie gesellschaftliche Bräuche wie zum Beispiel das Bongertfest, der Weihnachtsmarkt und andere mehr runden das kulturelle Leben und die Brauchtumspflege in der Gemeinde Mauren in vielfältiger Weise ab.

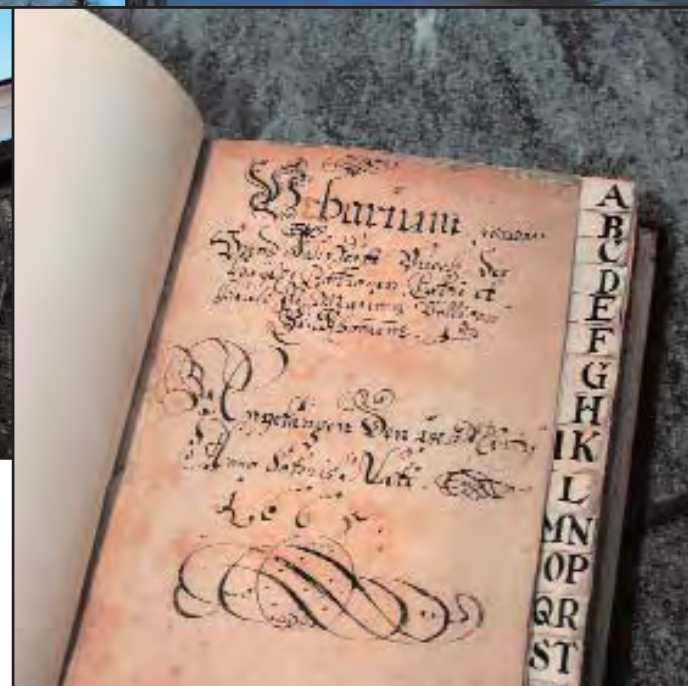




## Geschichtliches

Die Herkunft des Namens «Mauren» beruht auf Spekulationen, wobei der Wortstamm «mori» als «stehendes Gewässer» am ehesten glaubwürdig erscheint. Tatsächlich war im Gebiet des heutigen «Weiherring» bis Ende des 19. Jahrhunderts sumpfiges Gebiet, das dann zugefüllt wurde. Die erste urkundliche Erwähnung Maurens geht auf das Jahr 1178 zurück, als Papst Alexander III. dem Frauenkloster Schänis «in Muron Mansum» den Grundbesitz bestätigte. Eine mögliche Ableitung des Ortsnamens von lateinisch «murus» bzw. althochdeutsch «muron» für «Mauer» ist ebenfalls hypothetischer Natur.

Archäologische Funde deuten auf eine frühe Besiedlung des Gebietes bereits in der Bronzezeit hin. Im Jahre 15 nach Christus eroberten die Römer das Gebiet, worauf diese etwa 450 Jahre lang die Herrschaft hatten. Die Römerstrasse und ein Gutshof in Schaanwald sind noch Zeugen jener Epoche. Die kommunalen Belange hatten vor 1864 ein Richter und einige Geschworene wahrgenommen. Die Neuordnung mit dem Gemeindegesetz von 1864 verlangte die Einsetzung eines Vorstehers, eines Gemeindegassiers und einer Anzahl Gemeinderäte.



## Mauren im Internet

www.mauren.li – unter dieser Adresse präsentiert sich die Gemeinde im Internet. Der benutzerfreundliche Aufbau und die übersichtliche Gestaltung ermöglichen einen einfachen Gebrauch der zahlreichen Angebote und Dienstleistungen. Die Internet-Plattform bietet viele nützliche und wichtige Informationen über das Gemeindegesehen und zu allen Lebensthemen, die in irgendeiner Weise auch mit Kontakten zur Gemeindeverwaltung verbunden sind. Die Geschäfte und Beschlüsse im Gemeinderat werden unter anderem durch die Veröffentlichung der Sitzungsprotokolle transparent gemacht. Weitere Schwerpunkte auf der Homepage sind die vollständige Verknüpfung des eigenen TV-Gemeindekanals mit dem Internet, das umfangreiche Multimedia-Archiv, der Veranstaltungskalender, die Gemeinde-News, die täglich mehrmals aktualisierten Wetterprognosen sowie ein «Newsticker» mit laufend aktuellen Nachrichten aus dem Inland und der Region. Mit dem Internetportal, dem TV-Gemeindekanal und einer periodisch erscheinenden Informations- und Dokumentationsschrift bietet die Gemeinde einen umfassenden Informationsservice an.

